

1898-01-23

SENDER

Adolph Larsen

RECIPIENT

Marie Larsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

dansk

Date explanation:

Datoen fremgår af brevet.

General comment:

Sorte og Peter er to heste.

Sender's location:

Kerteminde

Mentioned people:

Søren -

- Kliebak

Alfred Larsen

Johannes Larsen

Vilhelm Larsen

Emil Opffer

Christine Swane

Fritz Syberg

Mentioned locations:

Langeskov

Munkebo

Nyborg

Odense

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv

Provenance:

Indleveret til Det Kongelige Bibliotek

af Larsen-familien

TRANSCRIPTION

Kjerteminde den 23/1 1898.

Kære Marie.

Tak for dit Brev som vi fik i Morges, det er da rigtig rart at du er rask, og telige er glad ved at være der ovre. Jeg har været her hjemme i denne Uge da jeg ikke har været rigtig rask; men nu er jeg da kommen mig igen, og skal der hen i Morgen. Johannes kom først hjem i Fredags, og han rejste til Nyborg i Eftermiddags, han skulde ud til en Redaktør Offer og male en Plade med med [det sidste "med" overstreget] et Motiv derude fra, som han først skulde lede op, Pladen skulde hænges op i Fugleskydninges Sal, han kommer hjem på Tirsdag, og saa kommer han kørende med Fader, for han skal nemlig derud på Tirsdag. Klaks er nede hos Baronen, og han sidder vist Model for for [det sidste "for" overstreget] ham så jeg ved ikke hvornår han kommer hjem. Jeg skrev et Brev til Uglen før, for det lader til at jeg må skrive igen for at få jer til at svare. Det var et vemmeligt Vejer i Går det Sneede [det store S rettet til et lille s i "Sneede"] hele Dagen; men det tøde efter hånden; i Dag har det været et dejligt klart Vejer, skønt det har været lidt koldt. Vi kører Hø til Odense vær uge, sommetider to Gange om Ugen, og da må Kliebak og Søren spasere ud hver Gang for Fader synes det er synd for No 2 den Sorte og Peter, og det er det igrunnen også, den Sorte kunde vel nok gå derud, men/hvis Peter skulde gaa derud vilde han snart være færdig, for han er jo sprængt i det nærmer Bagben. Vi er omtrent fer[dig] med at få pløjet der er kun til to Dage til og det er jo også snart på Tiden, men der har jo været så meget andet at bestille. Der var Bal henne på Skolen forrige, og Skolen holdt da op klokken 12, og da jeg ikke brød mig om at komme med gik jeg til Odense; men der gik jo ingen Tog førend om Aftenen og så gik jeg hjem og det var jo en temlig god Spaseretur; men så kom jeg hjem inden den Toget gik fra Odense. Jeg gik ad den store Landevej, for der var en af dem der ligger sammen med mig som også vilde hjem, og han kom fra Langskov så jeg fik jo Følgeskab den meste Vej, men der var ikke en eneste Vogn som vi kunde komme kørende med; havde jeg gået ad Munkebovejen havde jeg nok kommen kørende. Fader og Moder skal vist til Svellig i denne Uge. Vi sælger jo vores Mælk til Mejeriet og for en halv hundred Kroner om Måneden, det er jo ikke meget, men Køerne har jo heller ikke så meget Mælk. Nu tror jeg at jeg vil slutte for denne Gang og ønske at du må vedblive at være rask, hilsen fra din hengivne Broder Adolph Larsen.

OMTALTE VÆRKER

Johannes Larsen blev i 1898 bestilt til at lave et fugleskydnings skjold med kronprinsens portræt.



Hjerteminde den 23/1 1898.

Kære Marie.

Tak for dit Brev som vi fik i
Morges, det er da rigtig rart at du
er rask, og telige er glad ved at væ-
re der ovte. Jeg har været her hjem-
me i denne Uge da jeg ikke har væ-
ret rigtig rask; men nu er jeg da
kommen mig igen, og skal der hen i
Morgen. Johannes kom først hjem i
Fredags, og han rejste til Kyborg i
Eftermiddags, han skulde ud til en
Redaktør Offer og male en Plade med
med et Motiv derude fra, som han
først skulde lede op. Pladen skulde
henges op i Fugleskydninges Sal,
han kommer hjem på Tirsdag

og så kommer han kørende med Fæ-
der, for han skal nemlig derud på
Tirsdag. Klaks er nede hos Baronens,
og han sidder vist Model for
for ham, så jeg ved ikke hvor-
når han kommer hjem. Jeg skrev
et Brev til Uglen for, for det lader
til at jeg må skrive igen for at
få jer til at svare. Det var et
venneligt Vejer i Går det Sneede
hele Dagen; men det tøede efter
hånden; i Dag har det været et
dejligt klart Vejer, skönt det har
været lidt holdt. Vi hører Hi
til Odense var Uge, sommetider
to Gange om Ugen, og da må
Klask og Loren spasere ud var
Gang for Fader synes det er synd

st: 2
for den Sorte og Peter, og det er det
igrunden også, den Sorte kunde vel
nok gå der ud, men hvis Peter skulde
de gå derud vilde han snart være
færdig, for han er jo sprængt i det
nærmer Bagben. Vi er omtrent fer-
med at få pløjet der er kun til
to Dage til og det er jo også snart
på Tiden, men der har jo været
så meget andet at bestille. Der
var Bal henne på Skolen forige,
og Skolen holdt da op klokke 12,
og da jeg ikke brød mig om at
komme med gik jeg til Odense;
men der gik jo ingen Tog førend
om Aftenen og så gik jeg hjem
og det var jo en temlig god Spa-
seretur; men så kom jeg ^{den} inden den

Toget kører fra Odense. Jeg gik ad
den store Landevej, for der var en af
dem der ligger sammen med mig som
også vilde hjem, og han var fra Lang-
shov så jeg fik jo Følgeskab den meste
Vej; men der var ikke en eneste Vogn
som vi kunde komme hørende med;
harde jeg gået ad Munkebovejen
harde jeg nok kommen hørende. Fa-
der og Moder skal vist til Lær-
rig i denne Uge. Vi sælger jo
vores Melk til Mejeriet og for et
halvt hundre Kroter om Månedes,
det er jo ikke meget, men Kier-
ne har jo heller ikke så meget
Melk. Nu tror jeg at jeg vil slutte
for denne Gang og ønske du må vedblive
at være rosk, hilsen fra din hengivne
Broder Adolph Larsen.